

TAX BILL
RELEVÉ D'IMPOSITION

2025 FINAL BILLING
FACTURE

BILLING DATE / DATE DE FACTURATION: Jul 04, 2025

1 MORTGAGE COMPANY / COMPAGNIE D'HYPOTHÈQUE
ROLL NUMBER 0209 012 12345678.0000
NUMERO DU RÔLE
2a

3 NAME AND ADDRESS / NOM ET ADRESSE
JOHN, JOHN and
JANE, JANE
123 STREET
TOWN ON K0B 1K0

4 PROPERTY LOCATION / EMPLACEMENT DE LA PROPRIÉTÉ
JOHN, JOHN AND JANE, JANE
123 STREET
PLAN 000 MT 000

| ASSESSMENT / ÉVALUATION | | MUNICIPAL / MUNICIPALE | | EDUCATION / SCOLAIRES | | |
|------------------------------------|-------------------------|--|--|--------------------------------------|-------------------|--------|
| TAX CLASS CATÉGORIE D'IMPÔTS | VALUE VALEUR | TAX RATE % TAUX D'IMPOSITION % | AMOUNT MONTANT | TAX RATE % TAUX D'IMPOSITION % | AMOUNT MONTANT | |
| 00 5 RT A | 1.00 220,000.00 6 | GARBAGE TOWNSHIP LEVY COUNTY LEVY 7 | 1.95000000 0.00748877 0.00478864 | 195.00 1647.53 1053.50 | 0.00153000 8 | 336.60 |
| SUB TOTALS TOUX PARTIELS | | MUNICIPAL LEVY IMPÔTS MUNICIPAUX | 2896.03 | EDUCATION LEVY IMPÔTS SCOLAIRES | 336.60 | |

| SPECIAL CHARGES / CREDITS FRAIS SPÉCIAUX / CRÉDITS | | SUMMARY / SOMMAIRE | |
|---|--------|---|---------------|
| LOCSE 9 | 285.00 | TAX LEVY SUBTOTAL TOTAL PARTIEL DES IMPÔTS (MUNICIPAL + SCOLAIRES) | 3232.63 |
| | | SPECIAL CHARGES / CREDITS FRAIS SPÉCIAUX / CRÉDITS | 285.00 10 |
| | | TAX CAP ADJUSTMENTS RÉAJUSTEMENT D'IMPÔTS SELON LE PLAFONNEMENT | 0.00 |
| | | FINAL TAXES IMPÔTS TOTAUX DE | 3517.63 11 |
| | | LESS INTERIM BILLING MONT. FACTURATION INTERIMÉAIRE | -1684.34 |
| | | PAST DUE / CREDIT ARRÉRAGES / CRÉDIT (03042005) | -153.10 |
| TOTAL | 285.00 | TOTAL AMOUNT DUE / TOTAL DES IMPÔTS DUS 12a | 1680.19 |

FIRST INSTALLMENT / PREMIER VERSEMENT

DUE DATE DATE D'ÉCHÉANCE Jul 29, 2025
ROLL NUMBER NUMÉRO DU RÔLE 0209 012 12345678.0000
NAME NOM JOHN, JOHN and
JANE, JANE
CURRENT AMOUNT DUE MONTANT COURANT 13 917.29
PAST DUE / CREDIT ARRÉRAGES / CRÉDIT (153.10)
TOTAL AMOUNT DUE TOTAL DES IMPÔTS DUS 12b 764.19

Please return this stub with your payment, payable to:
Veuillez retourner ce talon avec votre paiement et faire votre paiement à l'ordre de:

CANTON DE CHAMPLAIN TOWNSHIP
948 EST, CHEMIN PLEASANT CORNER RD E.
VANKLEEK HILL, ON K0B 1R0

2b PAP PAYMENT, DO NOT PAY
PAIEMENT PRÉ-AUTORISÉ, NE PAS PAYER

For installment of 1.25% to be added to past amount each month.
Des pénalités/arrérages de 1.25% seront ajoutés aux soldes impayés à chaque mois.



SECOND INSTALLMENT / DEUXIEME VERSEMENT

DUE DATE DATE D'ÉCHÉANCE Sep 26, 2025
ROLL NUMBER NUMÉRO DU RÔLE 0209 012 12345678.0000
NAME NOM JOHN, JOHN and
JANE, JANE
CURRENT AMOUNT DUE MONTANT COURANT 13 916.00
PAST DUE / CREDIT ARRÉRAGES / CRÉDIT 0.00
TOTAL AMOUNT DUE TOTAL DES IMPÔTS DUS 12b 916.00

Please return this stub with your payment, payable to:
Veuillez retourner ce talon avec votre paiement et faire votre paiement à l'ordre de:

CANTON DE CHAMPLAIN TOWNSHIP
948 EST, CHEMIN PLEASANT CORNER RD E.
VANKLEEK HILL, ON K0B 1R0

2b PAP PAYMENT, DO NOT PAY
PAIEMENT PRÉ-AUTORISÉ, NE PAS PAYER

For installment of 1.25% to be added to past amount each month.
Des pénalités/arrérages de 1.25% seront ajoutés aux soldes impayés à chaque mois.



- Numéro de rôle**
Numéro à utiliser pour effectuer un paiement en ligne auprès de votre institution financière ou à inscrire sur le chèque.
- Paiements préautorisés ou paiements hypothécaires**
Si vos taxes sont payées par votre institution financière (2a) ou si vous êtes inscrit aux paiements préautorisés (2b), cela sera indiqué ici. **Aucun paiement n'est donc requis.**
- Nom des propriétaires et adresse postale**
- Description légale de votre propriété**
- Catégorie d'imposition**
Catégorie de votre propriété et soutien scolaire. Ex. : RT = résidentiel et A = public francophone. La liste des abréviations et descriptions est envoyée avec le compte de taxes.
- Valeur de votre propriété**
Évaluation de votre propriété et nombre d'unités de déchets facturées cette année.
- Répartition des taxes**
Cette section montre comment votre compte de taxes est réparti entre la municipalité, les comtés unis et les services de collecte des déchets.
- Taxe scolaire**
Le gouvernement provincial fixe la taxe scolaire, qui est versée au conseil scolaire choisi par le propriétaire.
- Frais spéciaux**
Si votre propriété comporte des frais liés à des services (ex. : raccordement à l'eau ou aux égouts, améliorations locales), le montant annuel à payer est indiqué ici.
- Sommaire**
Cette section présente les sous-totaux (municipal, comté et scolaire), les ajustements de taxes (s'il y a lieu), ainsi que les crédits ou frais spéciaux.
- Taxes foncières annuelles**
Total des taxes pour l'année à utiliser à des fins d'impôt sur le revenu.
- Montant à payer**
Les factures provisoires sont dues en un seul versement (voir 12a), tandis que les factures finales sont dues en deux versements (voir 12b).
- Talons de paiement**
Les taxes sont facturées deux fois par année : une facture provisoire (un versement) et une facture finale (deux versements). Chaque coupon indique la date d'échéance et le montant dû. Si un talon est vide, cela signifie qu'il est payé en entier.